

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2269 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς πλαισίου του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περίοδο 2018-2022

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 352,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να μπορεί ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο Οργανισμός») να εκπληρώνει ορθά τα καθήκοντά του, εγκρίνεται από το Συμβούλιο κάθε πέντε έτη ένα πολυετές πλαίσιο, στο οποίο καθορίζονται οι θεματικοί τομείς των δραστηριοτήτων του Οργανισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Το πρώτο πολυετές πλαίσιο θεσπίστηκε με την απόφαση 2008/203/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾. Το δεύτερο πολυετές πλαίσιο θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 252/2013/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (3) Το πολυετές πλαίσιο θα πρέπει να υλοποιείται μόνον εντός του πεδίου εφαρμογής της νομοθεσίας της Ένωσης.
- (4) Το πολυετές πλαίσιο θα πρέπει να συμβαδίζει με τις προτεραιότητες της Ένωσης, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τους προσανατολισμούς που απορρέουν από τα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων.
- (5) Το πολυετές πλαίσιο θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τους δημοσιονομικούς και ανθρώπινους πόρους του Οργανισμού.

⁽¹⁾ Έγκριση της 1ης Ιουνίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα)

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2008/203/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007 σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος-πλαισίου του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περίοδο 2007-2012 (ΕΕ L 63 της 7.3.2008, σ. 14).

⁽⁴⁾ Απόφαση αριθ. 252/2013/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος-πλαισίου για την περίοδο 2013-2017 του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 79 της 21.3.2013, σ. 1).

- (6) Το πολυετές πλαίσιο θα πρέπει να περιλαμβάνει διατάξεις με σκοπό να εξασφαλίζεται η συμπληρωματικότητα με τα καθήκοντα άλλων φορέων υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης, καθώς και με το Συμβούλιο της Ευρώπης και άλλους διεθνείς οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Οι φορείς, υπηρεσίες και οργανισμοί της Ένωσης που έχουν την αμεσότερη σχέση με το παρόν πολυετές πλαίσιο είναι η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για Θέματα Ασύλου (ΕΥΥΑ), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, ο Οργανισμός Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 ⁽²⁾ του Συμβουλίου και απέκτησε νέα ονομασία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1624 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Μετανάστευσης, που θεσπίστηκε με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 2008/381/ΕΚ ⁽⁴⁾, το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (ΕΙΓΕ), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 526/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, η Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Eurojust), που θεσπίστηκε με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 2002/187/ΔΕΥ ⁽⁸⁾, η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ), που θεσπίστηκε με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 2009/371/ΔΕΥ ⁽⁹⁾, ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (ΕΑΑ), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2219 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾, το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου ⁽¹¹⁾ και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA), που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹²⁾.
- (7) Στους θεματικούς τομείς των εργασιών του Οργανισμού πρέπει να συμπεριλαμβάνεται η καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και των συναφών μορφών μισαλλοδοξίας.
- (8) Λόγω της σημασίας της καταπολέμησης της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού για την Ένωση, πράγμα που την κατέστησε έναν από τους πέντε στόχους της αναπτυξιακής στρατηγικής «Ευρώπη 2020», ο Οργανισμός θα πρέπει να λάβει υπόψη τις οικονομικές και κοινωνικές προϋποθέσεις που επιτρέπουν την πραγματική απόλαυση των θεμελιωδών δικαιωμάτων κατά τη συλλογή και τη διάδοση δεδομένων στο πλαίσιο των θεματικών τομέων που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση.
- (9) Η Επιτροπή, κατά την εκπόνηση της πρότασής της, διαβουλεύτηκε με το Διοικητικό Συμβούλιο του Οργανισμού και παρέλαβε έγγραφη γνώμη την 1η Μαρτίου 2016. Ζητήθηκε επίσης η γνώμη του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού κατά τη συνεδρίασή της στις 19 και 20 Μαΐου 2016.
- (10) Ο Οργανισμός, κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, και εφόσον το επιτρέπουν οι δημοσιονομικοί και ανθρωπίνι πόροι του, μπορεί να εργάζεται εκτός του πεδίου των θεματικών τομέων που ορίζονται από το πολυετές πλαίσιο, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Ασύλο (ΕΕ L 132 της 29.5.2010, σ. 11).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1624 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 251 της 16.9.2016, σ. 1) (ΕΕ L 251 της 16.9.2016, σ. 1).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2008, για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου μετανάστευσης (ΕΕ L 131 της 21.5.2008, σ. 7).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 9).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 526/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 460/2004 (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 41).

⁽⁸⁾ Απόφαση 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών εγκλήματος (ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 1).

⁽⁹⁾ Απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2219 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (ΕΑΑ) και για την αντικατάσταση και κατάργηση της απόφασης 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 319 της 4.12.2015, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1975 περί της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 139 της 30.5.1975, σ. 1).

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (ΕΕ L 286 της 1.11.2011, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Πολυετές πλαίσιο

1. Θεσπίζεται πολυετές πλαίσιο του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο Οργανισμός») για την περίοδο 2018-2022.
2. Ο Οργανισμός, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου, εκτελεί τα καθήκοντα που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του ανωτέρω κανονισμού εντός των ορίων των θεματικών τομέων που ορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Θεματικοί τομείς

Οι θεματικοί τομείς είναι οι ακόλουθοι:

- α) τα θύματα εγκληματικών πράξεων και η πρόσβαση στη δικαιοσύνη και·
- β) η ισότητα και η απαγόρευση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών ή άλλων φρονημάτων, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού ή εθνικότητας·
- γ) η κοινωνία των πληροφοριών και ιδίως, ο σεβασμός της ιδιωτικής ζωής και η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- δ) η δικαστική συνεργασία εξαιρουμένου του τομέα των ποινικών υποθέσεων·
- ε) η μετανάστευση, τα σύνορα, το άσυλο και η ένταξη των προσφύγων και των μεταναστών·
- στ) ο ρατσισμός, η ξενοφοβία και οι συναφείς μορφές μισαλλοδοξίας·
- ζ) τα δικαιώματα του παιδιού·
- η) η ένταξη των Ρομά και η κοινωνική τους ένταξη.

Άρθρο 3

Συμπληρωματικότητα και συνεργασία με άλλους οργανισμούς

1. Με σκοπό την εφαρμογή του πολυετούς πλαισίου, ο Οργανισμός εξασφαλίζει τη δέουσα συνεργασία και τον απαιτούμενο συντονισμό με όλα τα οικεία θεσμικά όργανα, φορείς, υπηρεσίες και οργανισμούς της Ένωσης, τα κράτη μέλη, τους διεθνείς οργανισμούς και την κοινωνία των πολιτών, σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7, 8 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007.
2. Ο Οργανισμός εξετάζει τα ζητήματα που συνδέονται με τις διακρίσεις λόγω φύλου αποκλειστικά στο πλαίσιο και στο μέτρο των εργασιών του σχετικά με τα γενικά ζητήματα διακρίσεων του άρθρου 2 στοιχείο β), λαμβάνοντας υπόψη ότι αρμοδιότητα για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με την ισότητα των φύλων και τις διακρίσεις λόγω φύλου έχει το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE). Ο Οργανισμός και το EIGE πρέπει να συνεργάζονται κατά τα προβλεπόμενα στη συμφωνία συνεργασίας της 22ας Νοεμβρίου 2010.
3. Ο Οργανισμός συνεργάζεται με άλλα όργανα, οργανισμούς και φορείς της Ένωσης, όπως το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound), δυνάμει της συμφωνίας συνεργασίας της 8ης Οκτωβρίου 2009· ο Οργανισμός Ευρωπαϊκής Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex), δυνάμει της συμφωνίας συνεργασίας της 26ης Μαΐου 2010· η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EYVA) δυνάμει της συμφωνίας συνεργασίας της 11ης Ιουνίου 2013, η Eurojust, δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας της 3ης Νοεμβρίου 2014 και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA) σύμφωνα με τις συμφωνίες συνεργασίας της 6ης Ιουλίου 2016. Συνεργάζεται επίσης με την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ), τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (ΕΑΑ) και το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Μετανάστευσης. Η συνεργασία με τους εν λόγω οργανισμούς περιορίζεται σε δραστηριότητες που ανήκουν στους θεματικούς τομείς του άρθρου 2 της παρούσας απόφασης.
4. Ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντά του στον τομέα της κοινωνίας των πληροφοριών και ειδικότερα σε ό,τι αφορά τον σεβασμό της ιδιωτικής ζωής και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε συνεργασία με και συμπληρωματικά με το έργο του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ), το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) και το Κοινό Κέντρο Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΚΚΕρ).

5. Ο Οργανισμός συντονίζει τις δραστηριότητές του με τις δραστηριότητες του Συμβουλίου της Ευρώπης κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007 και στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης ⁽¹⁾, περί της οποίας γίνεται λόγος στο εν λόγω άρθρο.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. ANVELT

⁽¹⁾ Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης (ΕΕ L 186 της 15.7.2008, σ. 7).